



# ROME0™

ROME07™ 1x30mm ROTPUNKTVISIER IN VOLLER GRÖSSE

## INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	2
Inhalt	2
Hauptmerkmale	2
Produktkennzeichnung	2
Bedienung	3
Befestigung des Visiers	3
Visierungsanpassungen	3
Wartung	3
Fehlerbehebung	3
Technische Daten	4
SIG SAUER® Electro-Optics Infinite Guarantee™	4
SIG SAUER Electronic & Tritium Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile)	4

Diese Bedienungsanleitung steht in folgenden Sprachen zur Verfügung: Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Afrikaans, Schwedisch und Norwegisch. Besuchen Sie bitte unsere Website sigoptics.com, um Bedienungsanleitungen herunterzuladen.

## EINLEITUNG

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihres SIG SAUER ROMEO7™ Rotpunktvisiers. Das geschlossene ROMEO7 Rotpunktvisier in voller Größe stellt Zivilisten und Armeeingehörigen gleichermaßen eine robuste Lösung mit 1-fach Vergrößerung für das Zielen zur Verfügung, die unabhängig vom Kaliber für die heutigen Scharfschützengewehr-Plattformen und militärischen Schrotflinten optimiert ist. Die Batterielebensdauer beträgt erstaunliche 62.500 Stunden (mittlere Einstellung) und das niedrige AA-Batteriefach ermöglicht schnelle Batteriewechsel, ohne das Visier von der Schusswaffe entfernen zu müssen. Die Hochleistungs-Linsenbeschichtung sorgt nicht nur für hervorragende Lichtübertragung und keinerlei Verzerrung, sondern auch für die höchstmögliche Helligkeit der Punkte.

Für ROMEO7 wird die SIG SAUER Electro-Optics Infinite Garantie (unbegrenzte Garantie) sowie die SIG SAUER Electronic Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische Bauteile) gewährt.

## INHALT

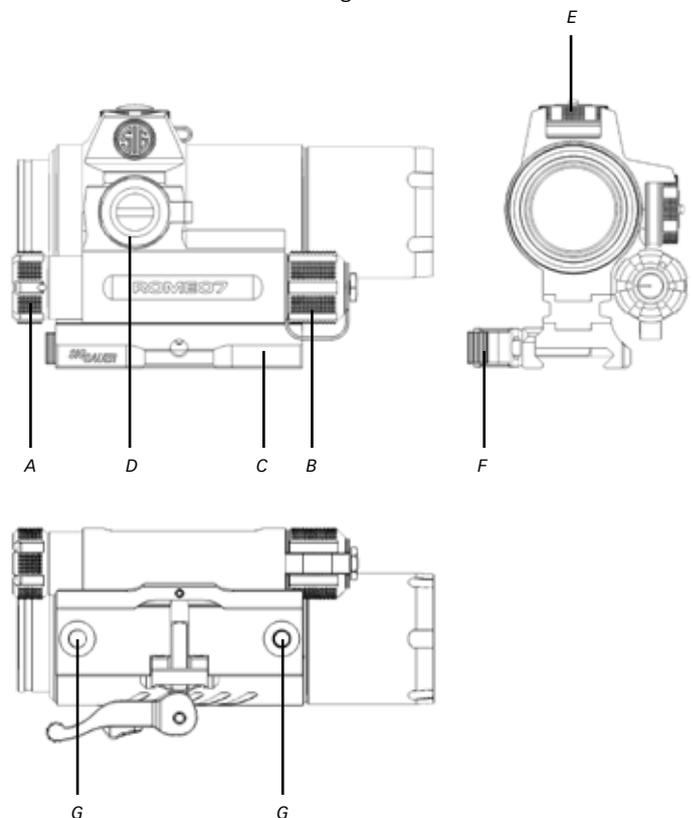
- ROMEO7™ Rotpunktvisier in voller Größe 1x30 mm
- AA-Batterie
- Flip-Back Linsenabdeckungen
- Geschraubter Reflexionsfilter
- Montagewerkzeug
- Schnell abnehmbare Montage
- Niederprofil-Montage
- Werkzeuge (Montieren/Verstellen)

## HAUPTMERKMALE

- Hochleistungsbeschichtungen für herausragende Lichtdurchlässigkeit und Rotpunktcontrast in allen Situationen
- 2-MOA-Punkt für Gefechte auf engem Raum bis hin zur Erfassung von Zielen im mittleren Bereich
- MOTAC™ – Schaltet sich bei Bewegung ein und bei Ruhe wieder aus. Erweitert die LED-Laufzeit bei normaler Verwendung auf über 60.000 Stunden. Typische kontinuierliche Betriebszeit von 62.500 Stunden bei mittlerer Einstellung
- Vorbereitet für das Montieren mit QD-Montage oder fester Niederprofil-Montage
- Zuverlässig wasserdicht (IPX-8, vollständiges Eintauchen in Wasser bis zu 10 Meter) und beschlagfrei
- Entwickelt mit optischer Achse bei 1,535 Zoll für Vergrößerungssätze, Nachtsichtgeräte oder Wärmebild-Vorsatzgeräte
- SIG SAUER® Electro-Optics Infinite Guarantee™ (unbegrenzte Garantie) und SIG SAUER Electronic & Tritium Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile)

## PRODUKTKENNUNG

- A – Beleuchtungsregelung
- B – Batterieabdeckung
- C – QD-Montage
- D – Seitenverstellung
- E – Höhenverstellung
- F – QD-Aufwerfhebel
- G – Befestigungsschrauben für Abstandshalter/Höhenverstellung des Visiers



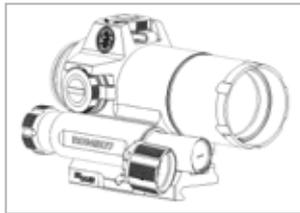
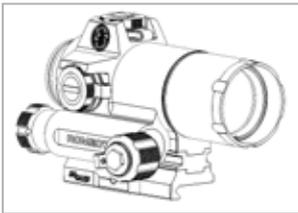
## ⚠️ WARNUNG

Stellen Sie vor dem Einsatz des ROME07 Visiers stets sicher, dass die Schusswaffe ungeladen und gesichert ist.

### BEDIENUNG

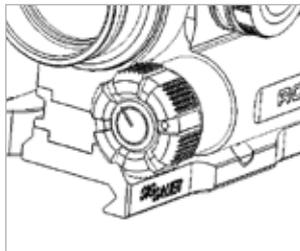
#### Einlegen der Batterie

Die Batterie wird auf der unteren rechten Seite des Visiers montiert (7-Uhr-Position bei Blickrichtung zur Objektivseite). Die Batterieabdeckung wird durch Drehen der Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn entfernt. Entfernen Sie die Abdeckung und setzen Sie eine frische AA-Batterie mit dem positiven (+) Pol zuerst ein. Der negative (-) Kontakt sollte nach außen zeigen. Ersetzen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie die Abdeckung fingerfest im Uhrzeigersinn drehen.



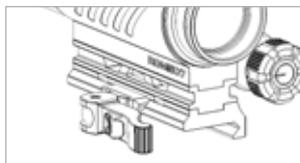
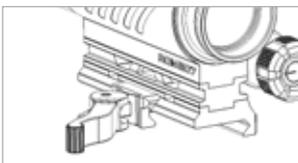
#### Visier ein- und ausschalten

- The illumination control is located at the 5 o'clock position when viewed from the ocular end of the sight. Rotate the rotary control clockwise to increase the brightness or counter-clockwise to decrease or turn off the sight.
- Das Visier ist mit MOTAC™ ausgerüstet und schaltet sich nach 120 Sekunden Inaktivität automatisch aus. Sobald das Visier eine Bewegung registriert, schaltet es sich automatisch mit der aktuellen Einstellung wieder ein.
- Das Visier bietet 11 Beleuchtungseinstellungen, 9 für Tageslicht und 2 für Nachtsicht.



#### MOUNTING THE SIGHT

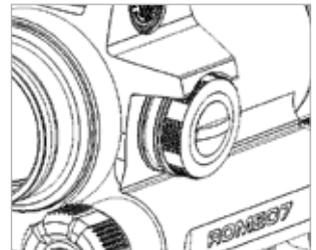
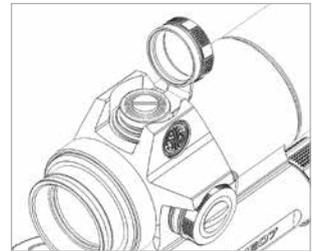
- Die QD-Montage im Lieferumfang Ihres ROME07 Visiers ist nominell auf 1,535 Zoll zur optischen Achse eingestellt, was ideal für die Verwendung mit Vergrößerungssätzen, Nachtsichtgeräten oder Wärmebild-Vorsatzgeräten geeignet ist. Das Visier kann durch Entfernen der QD-Montage und Verwenden der bereitgestellten Niederprofil-Kreuzschlitz-Montage etwas niedriger montiert werden.
- Die QD-Montage wird an einer MIL-STD 1913 Picatinny-Schiene durch Aufsetzen auf Ihre Schiene und Drehen des QD-Hebels nach hinten oder gegen den Uhrzeigersinn (beim Blick auf das Visier von oben) angebracht.



- ROME07 ist für die Verwendung mit den meisten Schusswaffen ausgelegt, welche die MIL-STD 1913 Picatinny-Schiene oder Schienen im Weaver-Stil nutzen. Dank seines unendlichen Augenabstands kann das ROME07 Visier an jeder Stelle auf dem Schienensystem der Schusswaffe montiert werden.

### SIGHT ADJUSTMENTS

- Die Seiten- und Höhenverstellungen befinden sich hinten an der Oberseite und rechten Seite des Visiers. Beide Verstelleinrichtungen verfügen über abnehmbare Deckel, mit denen Sie Einstellungen am Zielpunkt Ihres Visiers vornehmen können. Die Kappen sind ziemlich schwer zu entfernen, wofür es zwei Gründe gibt: (1) Zum Schutz vor versehentlicher Beschädigung wurde das Gehäuse eng um die Verstellungen herum gefräst und (2) Rotpunkt-Visiere werden nach dem anfänglichen Justieren selten geändert und die Kappen reduzieren versehentliches Verstellen auf Null.
- Höhenverstellungen: Die Höhenverstellung wird auf der Oberseite Ihres Visiers vorgenommen. Zur Erhöhung Ihres Treffpunkts drehen Sie die Verstellung mit dem Deckel oder mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn. Jeder Klick entspricht 0,5 MOA. Zur Senkung Ihres Treffpunkts drehen Sie die Verstellung im Uhrzeigersinn.
- Seitenverstellungen: Die Seitenverstellung wird auf der rechten Seite Ihres Visiers vorgenommen. Um Ihren Treffpunkt nach rechts zu verschieben, drehen Sie die Verstellung mit dem Deckel oder mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn. Jeder Klick entspricht 0,5 MOA. Um Ihren Treffpunkt nach links zu verschieben, drehen Sie die Verstellung im Uhrzeigersinn.



### WARTUNG

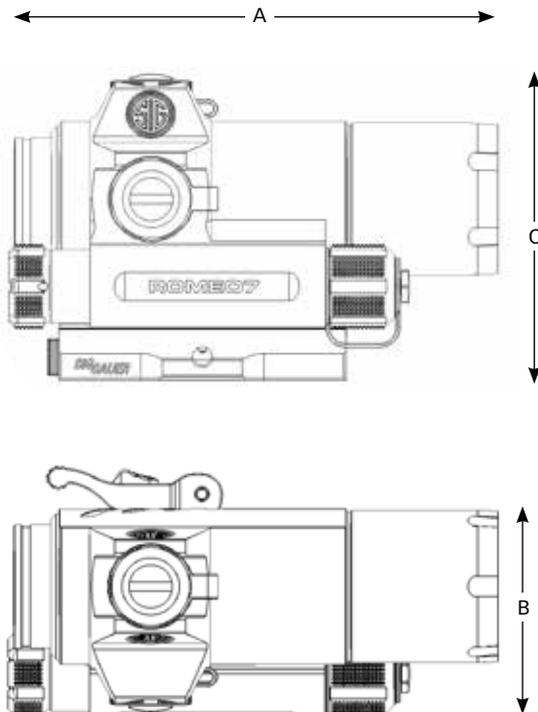
- Reinigung: Halten Sie die Linsen mit einem weichen Tuch oder einem Linsenstift sauber. Um eine gleichbleibend gute Bildqualität zu erhalten, sollten Sie Ihre Linsen frei von Schmutz und Staub halten, da diese Kratzer verursachen können.
- Benutzen Sie stets Ihren Visierschutz, um sicherzustellen, dass die Visieroptik nicht verkratzt wird.

### FEHLERBEHEBUNG

POI-Wechsel zwischen Serien

- Überprüfen Sie, dass die QD-Montage fest an der Schiene angebracht wurde.
- Prüfen/reinigen Sie Ihre Schusswaffe.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Munition nicht geändert hat.

TECHNISCHE DATEN ROME07	
Vergößerung	1x
Punktgröße	2 MOA
Freier Objektivdurchmesser	30mm
Beleuchtungseinstellungen	9 Day / 2 NV
Abstand Waffe zur Optikachse	1,535 in
Bereich für Höheneinstellung	+/- 50 MOA
Bereich für Seiteneinstellung	+/- 50 MOA
Gewicht	12,5 oz / 356 g
Batterie	AA
Wasserdichtigkeit	IPX-8



A – 4,75 in / 120mm  
 B – 2,0 in / 50mm  
 C – 3,0 in / 76mm

### SIG SAUER Electro-Optics Infinite Guarantee™ (unbegrenzte Gewährleistung)



SIG SAUER fertigt seit über zweihundert Jahren die robustesten und zuverlässigsten Hochleistungs-Schusswaffen. Wir blicken auf einen Erfahrungsschatz in Konstruktion, Technik und Präzisionsfertigung zurück, der vor die Gründung jedes anderen Optikunternehmens weltweit zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig Qualität im Dienst/Einsatz, auf dem Schießplatz oder bei Ihrer nächsten Jagd ist. SIG SAUER Electro-Optics hat sich das Recht dieser Qualitätsauszeichnung erst verdienen müssen, und genau diese Qualität wird Ihnen durch die Infinite Guarantee zugesichert – unbegrenzt. Daran gibt es nichts zu rütteln.

Wir reparieren oder ersetzen Ihr SIG SAUER-Produkt, wenn es beschädigt oder defekt ist, kostenfrei. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand. Dabei spielt es keine Rolle, wer den Schaden verursacht hat oder wo Sie das Produkt gekauft haben.

#### SIG SAUER Infinite Guarantee™

- Volle Lebenszeitgarantie
- Uneingeschränkt übertragbar
- Kein Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitlichen Beschränkungen
- Keine Kosten

Wenn Sie ein Problem haben, stehen wir Ihnen zur Seite, wenn es darauf ankommt, unabhängig von der Ursache. Beachten Sie bitte, dass unsere Infinite Guarantee nicht für vorsätzlich verursachte Schäden, Schönheitsfehler, die sich nicht auf die Leistung der Optik auswirken, Verlust, Diebstahl oder unbefugte Reparaturen bzw. Veränderungen aufkommt. Elektronische Komponenten und Tritium sind ausgeschlossen.

### SIG SAUER Electronic & Tritium Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile)



Für Komponenten, die nicht von der SIG SAUER® Infinite Guarantee™ abgedeckt sind, gilt diese Garantie für alle Material- und Verarbeitungsfehler der elektronischen und Tritium-Komponenten von beleuchteten Zielfernrohren/Visieren, Pistolenvisieren, elektronischen Visieren, Taschenlampen, Lasern, Ferngläsern, Spektiven und Entfernungsmessern. Diese Garantie wird für fünf Jahre ab Fertigungsdatum gewährt. Sollten die elektronischen oder Tritium-Komponenten dieser Produkte innerhalb dieser Frist von fünf Jahren Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, repariert SIG SAUER Ihr Produkt kostenfrei. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand. .



**SIG SAUER**  
 when it counts

**WENN SIE SERVICE FÜR DIESES PRODUKT BENÖTIGEN,  
 WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN LOKALEN HÄNDLER  
 ODER RUFEN SIE +1-603-610-3000**

19861 SW 95<sup>th</sup> Avenue, Portland, OR 97062 USA